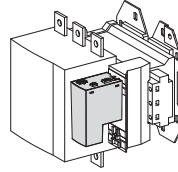
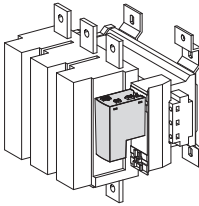


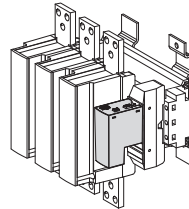
LC1 F115KUE
LC1 F150KUE
LC1 F185KUE
LC1 F225KUE
LC1 F265KUE
LC1 F330KUE



LC1 F400KUE
LC1 F500KUE



LC1 F630KUE
LC1 F800KUE



LC1 F1250KUE

LC1 F115KUE...F1250KUE Contactors
Contacteurs LC1 F115KUE à F1250KUE
Schaltschütze LC1 F115KUE...F1250KUE
Contattori LC1 F115KUE...F1250KUE
Contactores de LC1 F115KUE a F1250KUE
Contatores LC1 F115KUE...F1250KUE
Контакторы LC1 F115KUE...F1250KUE
LC1 F115KUE...F1250KUE 接触器

"For Motor Starting Use Schneider Electric Overload Relay Series LR"
"Pour le démarrage du moteur, utilisez un relais de surcharge de série LR Schneider Electric"
"Für den Motorstart die Überlastrelais der LR-Serie von Schneider Electric verwenden"
"Per l'avvio del motore, utilizzare il relé di sovraccarico Schneider Electric delle serie LR"
"Para el arranque del motor, utilice relés de sobrecarga de la serie LR de Schneider Electric"
"Para inicialização do motor, use o relé de sobrecarga série LR da Schneider Electric"
"Для запуска двигателя используйте реле перегрузки Schneider Electric серии LR"
"如要启动电机，请使用 Schneider Electric 的 LR 系列过载继电器"

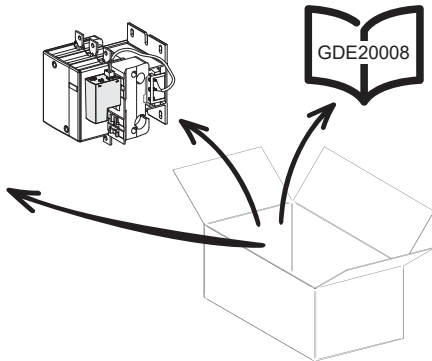
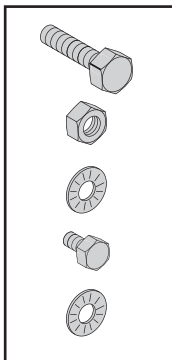
<p>PLEASE NOTE Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.</p>	<p>REMARQUE IMPORTANTE L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de cet appareil.</p>
<p>BITTE BEACHTEN Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, bedient und gewartet werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung dieses Materials entstehen.</p>	<p>NOTA Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità perqualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questi prodotti.</p>
<p>TENGA EN CUENTA La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de as consecuencias del uso de este material.</p>	<p>NOTA A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado. A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.</p>
<p>ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ Электрическое оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данной документации. Данная документация не предназначена для использования в качестве руководства людьми, не прошедшими какого-либо обучения.</p>	<p>请注意 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。 Schneider Electric不承担由于使用本资料所引起的任何后果。</p>






⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO / PERIGO / ОПАСНОСТЬ / 危險

<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE Coupez toutes les alimentations avant de travailler sur cet appareil. Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.</p>
<p>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN Vor dem Arbeiten am Gerät alle Spannungsversorgungen abschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</p>	<p>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO Scollegare l'appare cchio da tutti i circuiti di alimentazione prima di qualsiasi intervento. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>
<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO Desconecte todas las alimentaciones antes de manipular el producto. El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.</p>	<p>RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOSAÓ, OU DE ARCO ELÉCTRICO Desconecte todas as alimentações antes de manipular o produto. A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.</p>
<p>Опасность поражения электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги. Перед обслуживанием или ремонтом убедитесь, что питание отключено. Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.</p>	<p>电击、爆炸或弧闪的危险 在此电力设备上工作时,请先切断所有电源。不遵循上述说明将导致人员伤亡。</p>



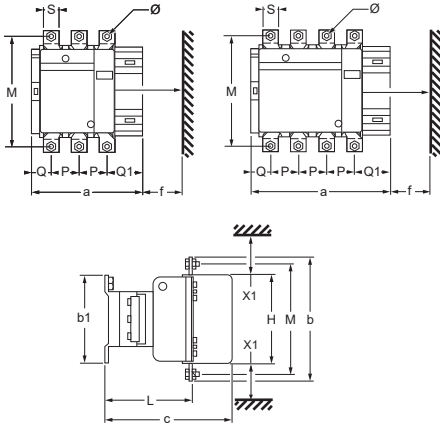
<p>The product's manufacture date is coded P_{PP}YYWWD, where:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: plant code ■ YY: year of manufacture ■ WW: week of manufacture ■ (D: weekday of manufacture (Monday = 1)) 	<p>La date de fabrication du produit est codée P_{PP}YYWWD, avec:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: code usine ■ YY: année de fabrication ■ WW: semaine de fabrication ■ (D: jour de fabrication dans la semaine (lundi = 1)) 	<p>Das Herstellungsdatum des Produkts ist folgendermaßen codiert: P_{PP}YYWWD. Wobei:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: Werkscode ■ YY: Herstellungsjahr ■ WW: Herstellungswoche ■ (D: Herstellungstag (Montag = 1)) 	<p>La data di fabbricazione del prodotto è indicata con il codice P_{PP}YYWWD, dove:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: codice stabilimento ■ YY: anno di fabbricazione ■ WW: settimana di fabbricazione ■ (D: giorno della settimana in cui il prodotto è stato fabbricato (lunedì = 1))
<p>La fecha de fabricación del producto está codificada P_{PP}YYWWD, donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: código de la planta ■ YY: año de fabricación ■ WW: semana de fabricación ■ (D: día de la semana de fabricación (lunes = 1)) 	<p>A data de fabrico do produto está sob a forma de código P_{PP}YYWWD, onde:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: código da fábrica ■ YY: ano de fabrico ■ WW: semana de fabrico ■ (D: dia da semana de fabrico (Segunda-feira = 1)) 	<p>Дата производства продукта закодирована в формате P_{PP}YYWWD, где:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: код завода ■ YY: год производства ■ WW: неделя производства ■ (D: день недели, когда был произведен продукт (понедельник = 1)) 	<p>产品制造日期采用如下代码 P_{PP}YYWWD, 其中:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ PP: 工厂代码 ■ YY: 制造年份 ■ WW: 第几周制造 ■ (D: 星期几制造 (星期一 = 1))



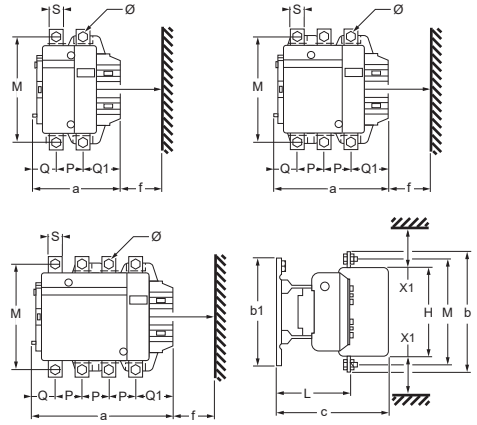
					
LC1 F115KUE					
LC1 F150KUE					
LC1 F185KUE					
LC1 F225KUE					
LC1 F265KUE	6	6	12	1	1
LC1 F330KUE					
LC1 F400KUE					
LC1 F500KUE					
LC1 F630KUE					
LC1 F800KUE					
LC1 F1250KUE	18	18	36	2	2



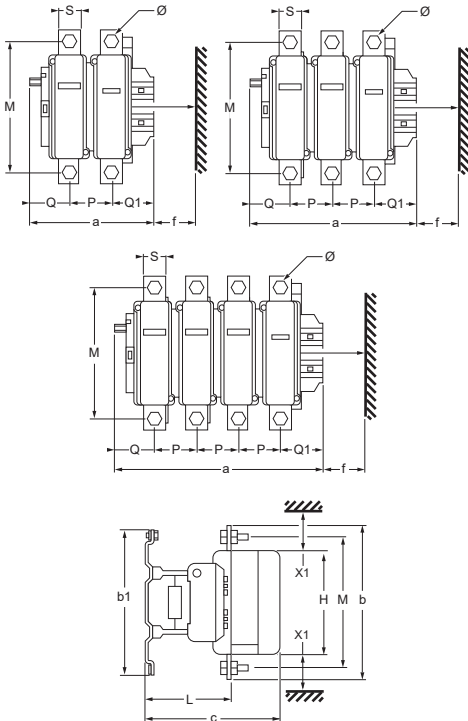
LC1 F115...F330



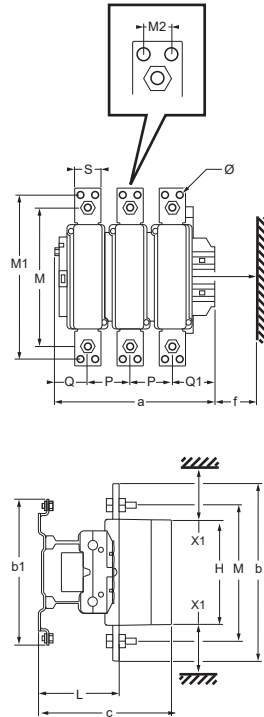
LC1 F400...F500



LC1 F630...F800



LC1 F1250

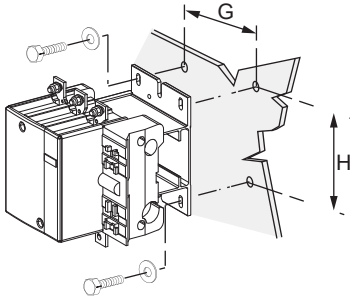




mm	LC1 F115		LC1 F150		LC1 F185		LC1 F225		LC1 F265	
	115	1154	150	1504	185	1854	225	2254	265	2654
a	163,5	200,5	163,5	200,5	168,5	208,5	168,5	208,5	201,5	244,5
P	37	37	40	40	40	40	48	48	48	48
Q	29,5	29,5	26	26	29	29	21	17	39	34
Q1	60	60	57,5	55,5	59,5	59,5	51,5	47,5	66,5	66,5
S	20	20	20	20	20	20	25	25	25	25
Ø	M6	M6	M8	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M10
f	131	131	131	131	130	130	130	130	147	147
b	162	162	170	170	174	174	197	197	203	203
b1	137	137	137	137	137	137	137	137	145	145
M	147	147	150	150	154	154	172	172	178	178
H	124	124	124	124	127	127	127	127	147	147
c	171	171	171	171	181	181	181	181	213	213
L	107	107	107	107	113,5	113,5	113,5	113,5	141	141
X1 220...500 V 660...1000 V	10 15		10 15		10 15		10 15		10 15	

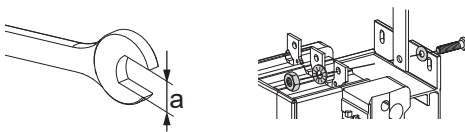
inches = mm x 0.0394

mm	LC1 F330		LC1 F400			LC1 F500			LC1 F630...F800			LC1 F1250
	330	3304	4002	400	4004	5002	500	5004	6302	630 800	6304	1250
a	213	261	213	213	261	233	233	288	309	309	389	309
P	48	48	48	48	48	55	55	55	80	80	80	80
Q	43	43	69	43	43	76	46	46	102	60	60	60
Q1	74	74	96	74	74	102	77	77	127	89	89	89
S	25	25	25	25	25	30	30	30	40	40	40	50
Ø	M10	M10	M10	M10	M10	M10	M10	M10	M12	M12	M12	M12
f	147	147	146	146	146	150	150	150	181	181	181	181
b	206	206	206	206	206	238	238	238	304	304	304	338
b1	145	145	209	209	209	209	209	209	280	280	280	280
M	181	181	181	181	181	208	208	208	264	264	264	264
M1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	312
M2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
H	158	158	158	158	158	172	172	172	202	202	202	202
c	219	219	219	219	219	232	232	232	255	255	255	255
L	145	145	145	145	145	146	146	146	155	155	155	155
X1 220...500 V 660...1000 V	10 15		15 20			15 20			20 30			20 30

B

LC1 F	115/1154 150/1504 185/1854 225/2254	265/2654 330/3304	400/4002 4004 500/5002	5004	630/6302 800	6304	1250
G (mm)	80	96	80	140	180	240	180
H (mm)	110...120		170...180		180...190		

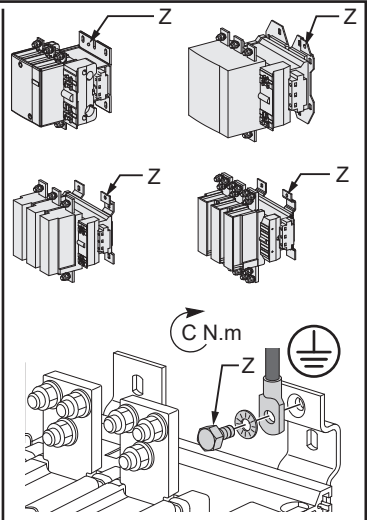
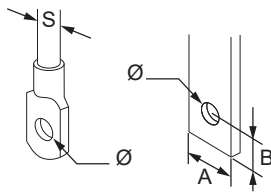
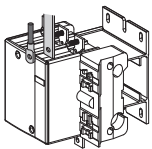
inches = mm x 0.0394

C

LC1 F

LC1 F	a (mm)	C (N.m)
115/1154	10	10
150/1504/185/1854	13	18
225...5004	16	35
630/6304/800/1250	18	58

lb-in = N.m x 8.85

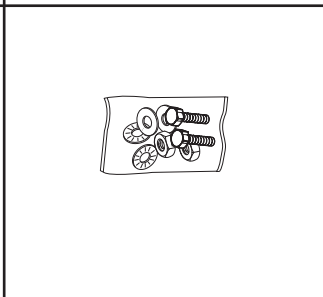
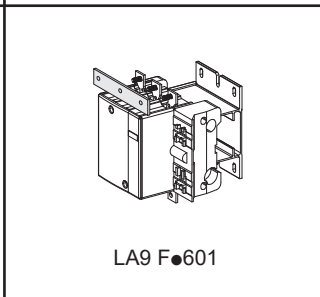
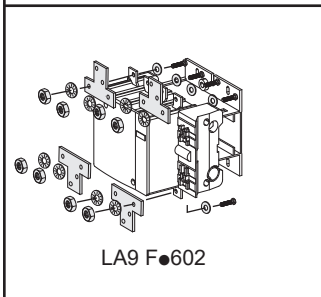
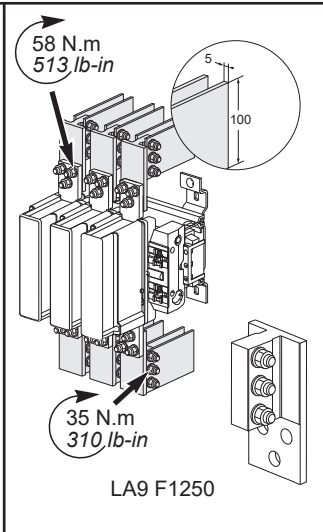
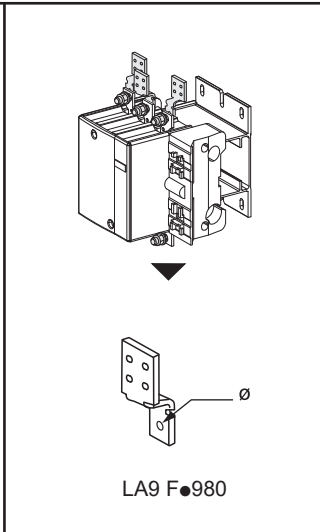
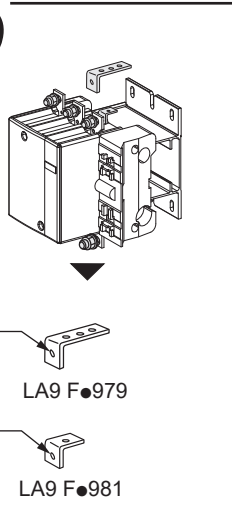


	115	150	185	225	265	330	400	500	630	800	1250
A (mm)	≤ 20	≤ 25	≤ 25	≤ 30	≤ 30	≤ 30	≤ 30	≤ 40	≤ 60	≤ 60	≤ 60
B (mm)	10	12,5	12,5	15	15	15	15	20	25	25	25
Ø (mm)	6,6	9	9	11	11	11	11	11	13	13	13
S (mm ²)	95	120	150	185	240	240	2x150	2x240	-	-	-
C (N.m)	10	18	18	35	35	35	35	35	58	58	58
Z ⚡	M8x10	M8x10	M8x10	M8x10	M10x12	M10x12	M10x12	M10x12	M12x20	M12x20	M12x20
C (N.m) ⚡	10	10	10	10	10	10	35	35	58	58	58

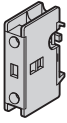
inches = mm x 0.0394

lb-in = N.m x 8.85

D

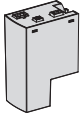


LC1 F ▼	3 x	3 x	3 x	4 x	1 x	6 x
115	LA9 FF981	LA9 FF979	LA9 FF980	LA9 FF602	LA9 FF601	-
150	LA9 FG981	LA9 FG979	LA9 FG980	LA9 FG602	LA9 FG601	-
185	LA9 FG981	LA9 FG979	LA9 FG980	LA9 FG602	LA9 FG601	-
225	LA9 FJ981	LA9 FJ979	LA9 FJ980	LA9 FH602	LA9 FH601	-
265	LA9 FJ981	LA9 FJ979	LA9 FJ980	LA9 FH602	LA9 FH601	-
330	LA9 FJ981	LA9 FJ979	LA9 FJ980	LA9 FH602	LA9 FH601	-
400	LA9 FJ981	LA9 FJ979	LA9 FJ980	LA9 FH602	LA9 FH601	-
500	LA9 FK981	LA9 FK979	LA9 FK980	LA9 FK602	LA9 FK601	-
630	LA9 FL981	LA9 FL979	LA9 FL980	LA9 FL602	LA9 FL601	-
800	LA9 FL981	LA9 FL979	LA9 FL980	-	LA9 FL601	-
1250	-	-	-	-	-	LA9 F1250

E

1 "F" (NO)
1 "O" (NC)

LA DN10
LA DN01

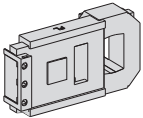


Electronic control module
Module électronique de commande
Elektronisches Steuermodul
Modulo di controllo elettronico
Módulo de control electrónico
Módulo electrónico de control
Модуль электронного управления
电子控制模块

LA4EM250●●

+

+

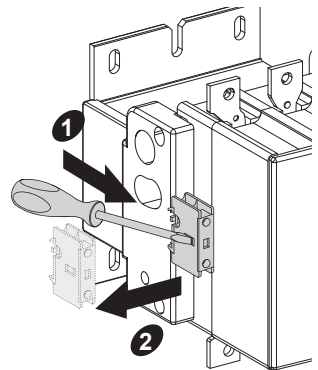
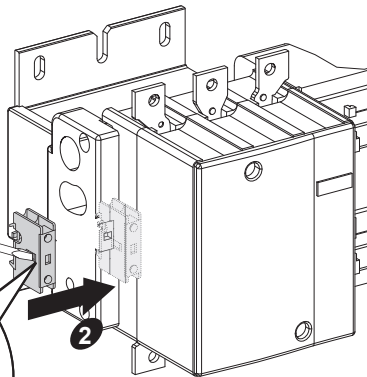
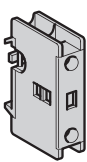


Coil
Bobine
Spule
Bobina
Bobina
Bobina
обмотка к смерти или серьезной травме.
线圈

LXE●●250

F

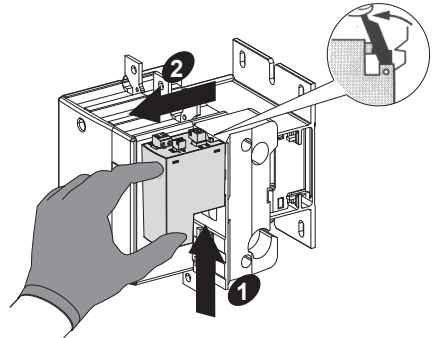
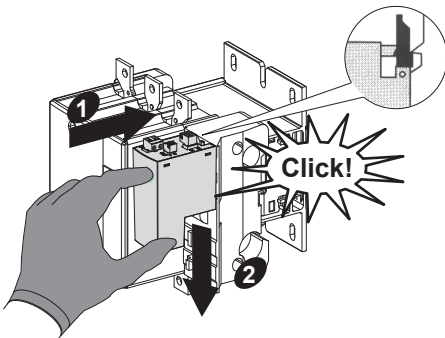
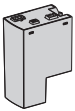
LA DN 01
10





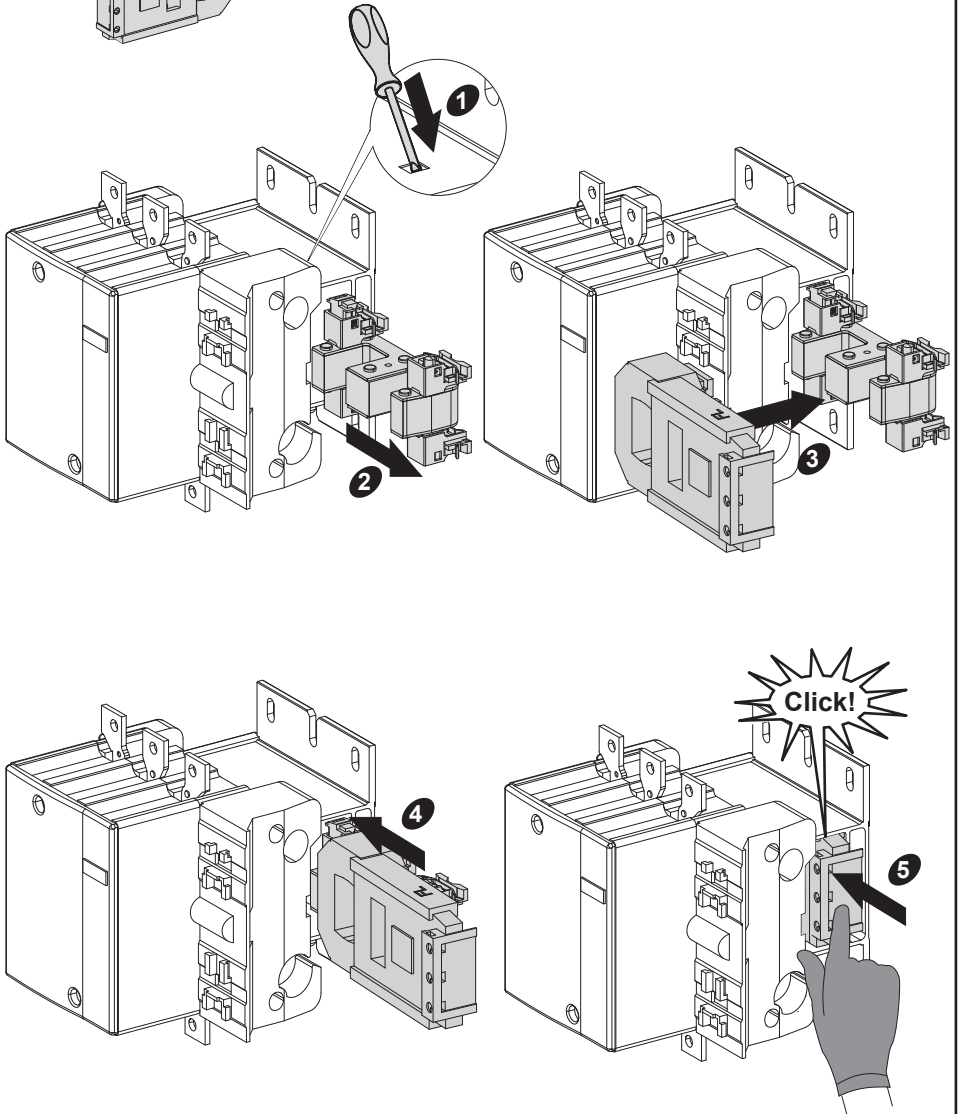
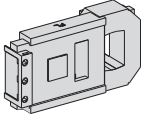
Use this combination exclusively Utiliser exclusivement cette combinaison Ausschließlich diese Kombination verwenden Utilizzare solo questa combinazione	Utilice únicamente esta combinación Utilizar exclusivamente esta combinação Используйте только эту комбинацию 只可使用这种组合	
LC1 F115 / LC1 F1154	LA4EM250FF	LXEFF250
LC1 F150 / LC1 F1504	LA4EM250FF	LXEFF250
LC1 F185 / LC1 F1854	LA4EM250FG	LXEFG250
LC1 F225 / LC1 F2254	LA4EM250FG	LXEFG250
LC1 F265 / LC1 F2654	LA4EM250FH	LXEFH250
LC1 F330 / LC1 F3304	LA4EM250FH	LXEFH250
LC1 F400 / LC1 F4004	LA4EM250FJ	LXEFJ250
LC1 F500 / LC1 F5004	LA4EM250FK	LXEFK250
LC1 F630 / LC1 F6304	LA4EM250FL	LXEFL250
LC1 F800	LA4EM250FW	LXEFW250
LC1 F1250	LA4EM250FL	LXEFL250

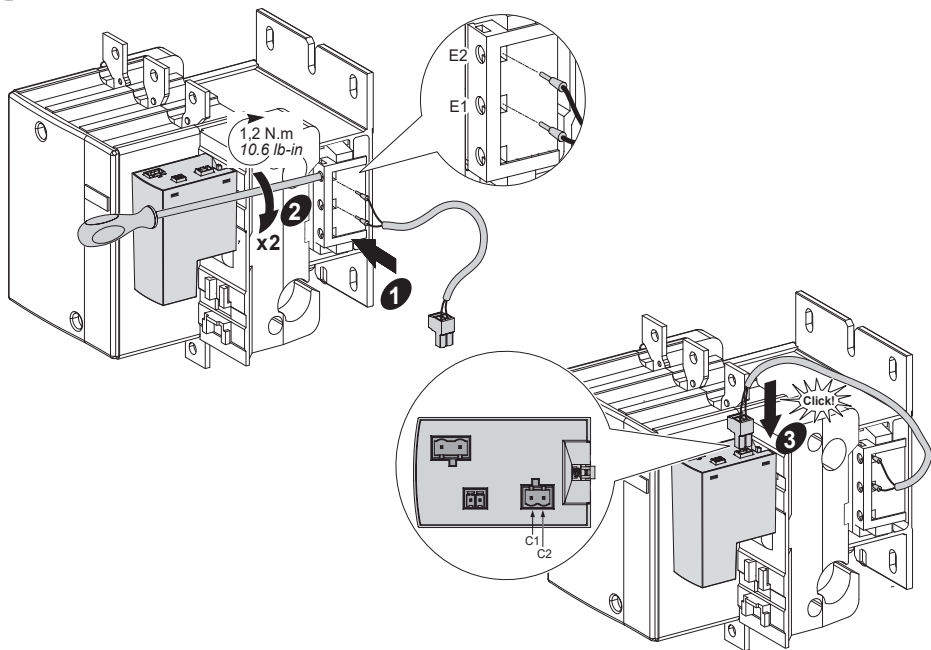
LA4EM250●●



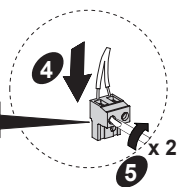


LXEF•250

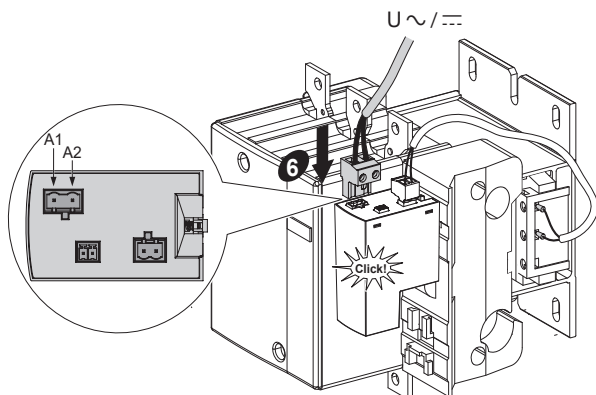




GMSTB 2,5/2-ST-7,62



0.2 ... 2.5 mm ²	0.25 ... 2.5 mm ²	0.5 ... 0.6 N.m	C
AWG 24 ... 12		4.4 ... 5.3 lb-in	



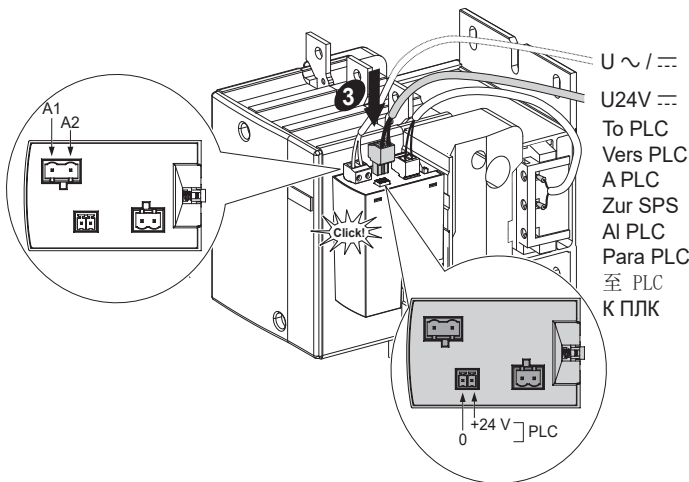


NOTICE / AVIS / HINWEIS / AVVISO / AVISO / AVISO / УВЕДОМЛЕНИЕ / 注意

<p>RISK OF DAMAGE TO THE ELECTRONIC MODULE Comply with the polarity of the positive and negative terminals when connecting to the PLC input. Failure to follow these instructions can result in equipment damage.</p>	<p>RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU MODULE ELECTRONIQUE Respectez la polarité des bornes + et - lors du raccordement de l'entrée PLC. Si ces directives ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages matériels.</p>
<p>GEFAHR EINER BESCHÄDIGUNG DES ELEKTRONIKMODULS Beachten Sie beim Anschluss des SPS-Eingangs die Polarität der positiven und negativen Klemmen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Sachschäden zur Folge haben.</p>	<p>RISCHIO DI DANNI AL MODULO ELETTRONICO Rispettare la polarità dei morsetti positivo e negativo per il collegamento all'ingresso del PLC. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.</p>
<p>RIESGO DE DAÑOS EN EL MÓDULO ELECTRÓNICO Respete la polaridad de los bornes positivo y negativo al conectar a la entrada PLC. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daño al equipo.</p>	<p>RISCO DE DANOS NO MÓDULO ELECTRÓNICO Respeite a polaridade dos terminais positivo e negativo quando ligar à entrada PLC. A não observância destas instruções pode provocar danos no equipamento.</p>
<p>РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ЭЛЕКТРОННОГО МОДУЛЯ При подключении ко входу ПЛК соблюдайте полярность положительной и отрицательной клемм. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению оборудования.</p>	<p>电子模块的损坏危险 连接 PLC 输入端时，应符合正极端子和负极端子的极性要求。 不遵循上述说明可能导致设备损坏。</p>

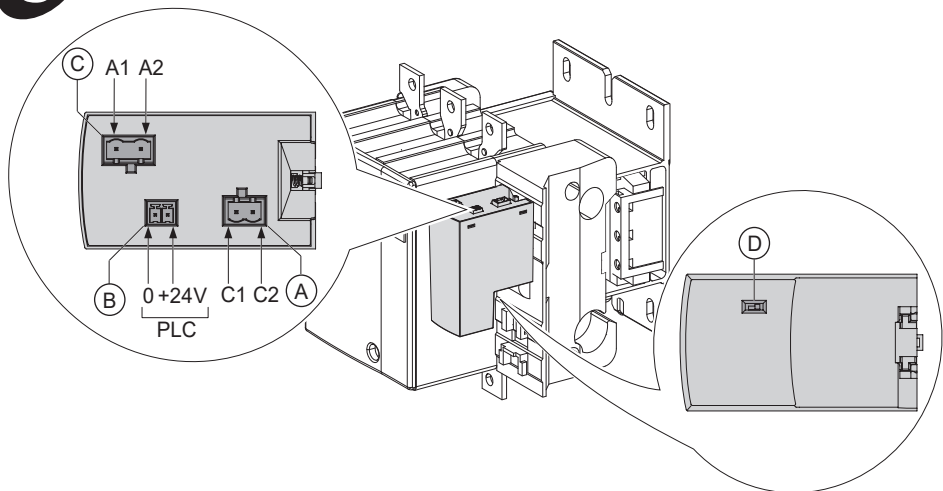


0.14 ... 1.5 mm ²	0.25 ... 0.5 mm ²		0.22 ... 0.25 N.m
AWG 28 ... 16			1.95 ... 2.2 lb-in



J

LA4EM250●●



A Coil connector (terminals not polarized)
B Programmable logic controller
C Terminals A1 and A2 not polarized
D PLC switch

A Spulenanschluss (Klemmenleiste nicht polarisiert)
B SPS: Speicherprogrammierbare Steuerung
C Klemmenleisten A1 und A2 nicht polarisiert
D SPS-Schalter

A Conector de bobina (terminales no polarizados)
B Controlador lógico programable
C Terminales A1 y A2 no polarizados
D Conmutador de PLC

A Разъем обмотки (клеммы не имеют определенную полярность)
B Программируемый логический контроллер
C Клеммы A1 и A2 не имеют определенную полярность
D Разъем обмотки

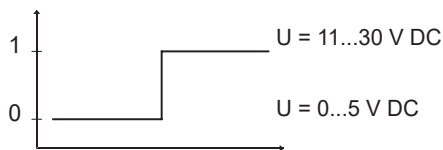
A Connecteur bobine (bornes non polarisées)
B Automate programmable
C Bornes A1 et A2 non polarisées
D Sélecteur PLC

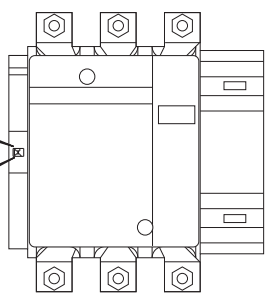
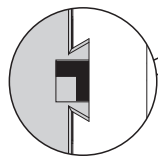
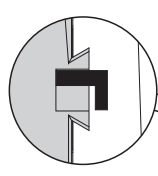
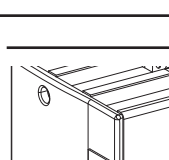
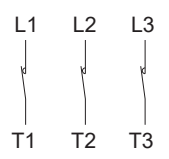
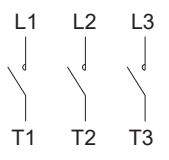
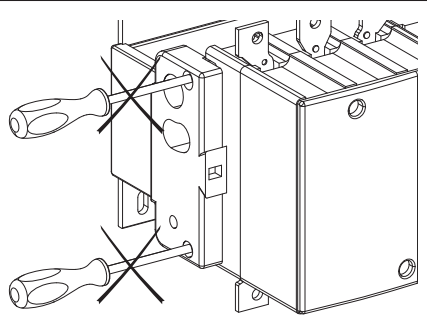
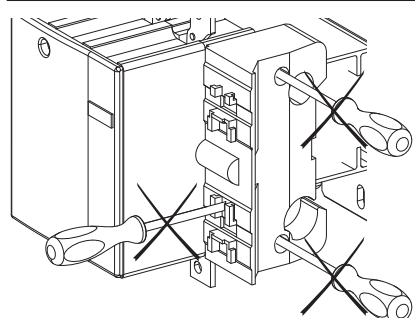
A Connettore bobina (morsetti non polarizzati)
B Controllore programmabile
C Morsetti A1 e A2 non polarizzati
D Selettore PLC

A Conector da bobina (terminais não polarizados)
B Controlador lógico programável
C Terminais A1 e A2 não polarizados
D Comutador PLC

A 线圈连接器 (终端没有极化)
B 可编程逻辑控制器
C 终端 A1 和 A2 没有极化
D PLC 开关

PLC input: 24 V DC type 2 – IEC 61131-2
 Entrée PLC : 24 V CC type 2 – IEC 61131-2
 SPS-Eingang: 24 V DC typ 2 – IEC 61131-2
 Ingresso PLC: 24 V DC tipo 2 – IEC 61131-2
 Entrada PLC: 24 V CC tipo 2 – IEC 61131-2
 Entrada PLC: 24 V CC tipo 2 – IEC 61131-2
 Вход ПЛК: 24 В пост. тока тип 2 — IEC 61131-2
 PLC 输入端: 24 V DC 2 类 – IEC 61131-2



K**L**

⚠ ⚠ DANGER / DANGER / GEFAHR / PERICOLO / PELIGRO / PERIGO / ОПАСНОСТЬ / 危險

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Do not operate the contactor manually.
- Do not remove the contactor's side panels.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC ELECTRIQUE

- Ne manœuvrez pas le contacteur manuellement.
- Ne démontez pas les panneaux latéraux du contacteur.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Das Schütz nicht manuell bedienen.
- Nicht die Seitenwände des Schützes entfernen.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Non manovrare il contattore manualmente.
- Non smontare i pannelli laterali del contattore.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELECTRICO

- No ponga en marcha el contactor manualmente.
- No desmonte los paneles laterales del contactor.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISCO DE ELECTROCUSSÃO, DE EXPLOÇÃO, OU DE ARCO ELECTRICO

- Não manuseie o contactor manualmente.
- Não desmonte os painéis laterais do contactor.

A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.

Опасность поражением электрическим током, опасность взрыва или вспышки дуги.

- Не управляйте контактором вручную.
- Не снимайте боковые панели контактора.

Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.

电击、爆炸或电弧闪光危险

- 请勿用手操作接触器。
- 请勿去掉接触器的侧板。

不遵循上述说明将导致人员伤亡。



G D E 2 0 0 0 8

Schneider Electric Industries SAS

35, rue Joseph Monier
CS30323
F - 92500 Rueil-Malmaison
www.se.com

**UK Importer:
Schneider Electric Limited**

Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk



Уполномоченный поставщик в РФ:

АО «Шнейдер Электрик»
Адрес: 127018, г. Москва, ул.
Двинцев, д.12, корп.1,
тел. +7 (495)777 99 88,
факс: +7 (495)777 99 94, 8-800-200-6446
www.se.com/ru

